

مرحبا بكم في أوروبا!

بعض المعلومات حول رحلتك بعد مغادرة أثينا

**Welcome to  
Europe!**



آخر تحديث يوليو 2015

## لا يوجد ترحيل إلى اليونان في معظم دول الاتحاد الأوروبي

في يناير 2011 أقرت المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان لنتيجة قضية فردية انتهاك اليونان حقوق لاجئ خلال احتجازه في ظروف غير إنسانية وبتركة بلا مأوى. ولقد تم ادانة بلجيكا أيضا التي انتهكت حقوقه الإنسانية من خلال ترحيله إلى اليولن (انظر: <http://w2eu.net/2011/01/22/front-kick-dublin-2/>). إثر قرار الترحيل إلى اليونان توقف مؤقتا ترحيل الناس في معظم دول الاتحاد الأوروبي إلى اليونان لأنه كان من المتوقع أن يتم التعامل بنفس الطريقة مع مئات الآخرين. هذا القرار يشمل حتى اليوم كل من: الأشخاص الذين تم أخذ بصماتهم واعطوا على أترها "ورقة بيضاء أو خارطية" (chartia) لمدة 30 يوما / أو ستة أشهر أو طالبي اللجوء (حاملي البطاقة الوردية أو البطاقة البيضاء) في اليونان.

قرار وقف الترحيل المؤقت إلى اليونان هو نتيجة لنضالات المهاجرين ومن يقف وراءهم : يقاوم العديد من اللاجئين بعد أن تم ترحيلهم مرة واحدة إلى اليونان حيث يبدأوا رحلتهم من جديد. انتهاك حقوق اللاجئين في اليونان هو منذ فترة طويلة معروف جيدا. ناشد البعض ضد الترحيل بمساعدة المحامين والمنظمات غير الحكومية. الترحيل إلى اليونان مبني على اتفاق بين دول الاتحاد الأوروبي (اتفاقية "دبلن 3"). وفقا لهذه الاتفاقية يعاد جميع طالبي اللجوء إلى أول بلد أوروبي وصلو إليه وذلك لطلب اللجوء. بناء على تلك الاتفاقية، في الماضي إذا وجدت السلطات بصماتك في قاعدة البيانات يوروداك و إذا لم تكن من القاصرين الغير المصحوبين وإذا كان بإمكانهم تأكيد أنك كنت في اليونان خلال رحلتك فسوف يتم ترحيلك إلى اليونان. حاليا لا يوجد ترحيل إلى اليونان حسب قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان.

بصفة عامة إن الحكم الصادر عن المحكمة الأوروبية بخصوص عدم الترحيل إلى اليونان يمكن اعتباره حكما راديكاليا حيث يمكن لطالبي اللجوء الذين يغادرون اليونان طلب للجوء مرة أخرى في معظم دول الاتحاد الأوروبي من دون تعرضهم للتهديد بالترحيل إلى اليونان. هذا الوضع قد يتغير في المستقبل لذلك من المستحسن توثيق الحالة الشخصية الخاصة بك اذا واجهتك المشاكل في اليونان ( مثل تجميع الصور أو ملفات الفيديو أو أي وثائق إثبات من المستشفى أو من السلطات الخ) وذلك لاثبات سلطات الدولة التي ستقدم عندهم طلب اللجوء أنك كنت في اليونان سابقا.

**نظرة عامة عن الدول الأوروبية التي أوقفت عمليات الترحيل إلى اليونان في كل من:**

النمسا، بلجيكا، الدنمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا ( قرار ايقاف الترحيل سار حتى يناير 2016)، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، هولندا، النرويج، السويد، المملكة المتحدة وسويسرا ( في سويسرا بدأت حالات عودة فردية للأشخاص الذين كانوا يقيمون في اليونان سنوات عديدة).

حالات الترحيل إلى المجر وبلغاريا ودول الاتحاد الأوروبي الأخرى حسب اتفاقية دبلن

حتى الآن يوجد فقط وقف ترحيل عام (ولكن مؤقت) إلى اليونان - ولكن لا يوجد إيقاف ترحيل إلى بقية بلدان الاتحاد الأوروبي الأخرى (مثل إيطاليا، بلغاريا أو المجر). إذا كان لديك بصمات في أي بلد أوروبي ولم تبق فيه بل واصلت رحلتك، فقد تتعرض إلى تهديد الترحيل إلى هذا البلد الذي بصمت فيه. في هذه الحالة من الضروري الاتصال بمجموعات الدعم في البلد الذي سترحل إليه في أقرب وقت ممكن - أنت بحاجة إلى مساعدة لوقف الترحيل إلى أي بلد آخر ما عدا اليونان. سوف تحتاج في معظم الحالات إلى محام. عليك طلب المشورة من مجموعات الدعم لربطك مع المحامين ذوي الخبرة الماهرين في منع الترحيل حسب اتفاقية دبلن الثالثة للدول: مثل المجر وبلغاريا وإيطاليا الخ. عادة يأخذ المحامون المال لدعم اللاجئين الذين لا يتاح لهم الكثير من المساعدة القانونية المجانية. حتى إذا كنت تعاني من نقص المال، يمكنك الاتفاق مع المحامي بدفع أتعابه شهريا بالتقسيط من خلال المال الذي تحصل عليه من الرعاية الاجتماعية التي تقدمه الدولة حين طلب اللجوء.

عادة سيقوم البلد الذي ترغب في طلب اللجوء بأخذ بصمات أصابعك عند التسجيل لمقرنتها مع البيانات في بقية بلدان الاتحاد الأوروبي الأخرى عبر نظام الحاسوبا يوروداك. ستقوم السلطات بسؤالك كيف وصلت إلى هنا (كيف وصلت إلى البلد الذي قدمت فيه للجوء). وبناء على هذه المعلومات ستقرر السلطات ما اذا كانوا مسؤولين عن طلب اللجوء الخاص بك أو إذا كان بلد آخر (كنت فيه سابقا) هو المسؤول عن طلب اللجوء. اذا وجحو بصماتك أو أية معلومات أخرى تثبت أنك كنت من قبل في بلد آخر من بلدان الاتحاد الأوروبي (عدا اليونان) فسوف يقوموا بسؤال البلد بأن يعيدوك إليه لتقديم طلب اللجوء فيه. وإذا وافق البلد ضمن المهل القانونية أو إذا لم يجيب على الإطلاق (ضمن مدة 2-3 أشهر بعد اخذ بصماتك فيه). سوف تتلقى رسالة تخبرك عن وقت الترحيل الخاص بك. هنا تبقى لك الفرصة الأخيرة بالبقاء عند طلب مساعدة فورية من محام. لديك مهلة لمدة اسبوع واحد لكي يقدم المحام طلب الاستئناف أمام المحكمة ضد الترحيل الخاص بك. في أحسن الأحوال عليك توكيل محامي سلفا. حيث عليك الاستعداد للنضال ضد الترحيل الخاص بك على المدى الطويل لا تنتظر إلى آخر لحظة! من المهم عند طلب استئناف ضد الترحيل الخاص بك إظهار نقاط الضعف الخاصة بك و- إذا كان لديك -أي أدلة- تظهر أسباب ظروف المعيشة الخاصة بك في البلاد التي سيتم ترحيلك إليها ولكي تبين لهم عبر هذه الأدلة أنه لا يمكنك العودة إلى ذلك البلد. هناك احتمال ضئيل بترحيل الفئات الضعيفة مثل : الأسر التي لديها أطفال دون عمر 2 سنة والمرضى و المصابون بأمراض عقلية والأمهات العازبات. قم بإعداد وثائق جيدة لتوثيق حالة الضعف الخاصة بك. المحامون بحاجة إلى الوثائق لتقديمها كحجج نيابة عنك ولهذا ابدأ في وقت مبكر جمع أي مستندات من الأطباء والأخصائيين النفسيين والأخصائيين الاجتماعيين الخ بالإضافة إلى معلومات عن الظروف المعيشية السيئة التي عانيتها في البلاد التي لديك فيها بصمات الأصابع وكل الأدلة الأخرى والصور مثل مستندات من الأطباء أو المنظمات غير الحكومية عن الأمراض أو الإصابات الي تعرضت لها. من الضروري أن تكتب مقدما عن كل ما عانيته بالإضافة إلى كل الصعوبات التي واجهتها على الطريق إلى غاية وصولك إلى البلد الذي طلبت فيه اللجوء. قد تكون تعرضت لصدمة نفسية التي هي بالنسبة لك غير مهمة ولكن يمكن لمحاميك استخدامها كحجة

لمنع الترحيل الخاص بك. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان لديك فرد من أفراد العائلة في البلد الذي قمت بطلب اللجوء فيه وتريد البقاء فيه فقم بشرح ذلك إلى المحامي وإلى السلطات وأخبرهم لماذا تعتمد على أقاربك أو لماذا هم يعتمدون عليك. قد تكون صلة الأقارب عاملا آخر في دعم طلبك بأن لا يتم إعادتك إلى بلد آخر في الاتحاد الأوروبي، على سبيل المثال إذا كانت أمك مسنة ولا تقدر على الاعتناء بنفسها أو إذا كان لديك قريب من القصر تحت السن القانوني الذي لا يملك أقارب في أوروبا إلا أنت.

وحتى إذا كان قرار المحكمة قررا سلبيا فإن هناك الكثير من الناس تمكنوا من التغلب على قرار الترحيل حسب اتفاقية دبلن. هناك حد زمني للترحيل: هذه المدة تبدأ من لحظة صدور قرار أن البلد الذي بصمت فيه هو مسؤول عنك والحد الأقصى لهذه المدة هو 6 أشهر لتنفيذ الترحيل، بعد ذلك تصبح البلاد التي طلبت اللجوء فيها مسؤولة عنك. لذلك هناك الكثير من الناس تغلبوا على تلك المهلة عبر التالي: أ) لأنهم كانوا (عقليا أو جسديا) مريضين لدرجة أنهم لا يستطيعون السفر (الحالة النفسية: هي حالة فيها خطر على نفسك أو على الآخرين، الحالة الجسدية: أمراض القلب)، ب) أن يقوم من صادر بحقهم قرار الترحيل بمقاومته أثناء حدوثه وبعد فوات الأوان لا تتمكن السلطات من حجز رحلة قادمة إلى البلد الذي سترحل إليه، ج) في بعض البلدان توفر الكنائس اللجوء وحماية اللاجئين الذين يواجهون تهديد الترحيل، د) يمكن أن يكون هناك قرارات في بعض الحالات تتحمل فيها البلاد التي بصمت فيها المسؤولية عن طلب لجوئك خصوصا إذا ما كان هناك قرار سياسي للقيام بذلك. أنت في حاجة للقيام بمثل هذه الخطوات إلى شبكة جيدة من الأصدقاء من حولك لدعمكم. لذا فمن المفيد جدا أن شرح لجميع الناس في منطقتك عن مشكلتك وحاول التواصل معهم بشكل جماعي لكي يقفوا إلى جانبك: بمعنى آخر قم بإنشاء فريقك الخاص للدعم!

انتبه: في الوقت الحالي يوجد العديد من طلبات اللجوء الجديدة في عدة بلدان أوروبية حيث يتم أحيانا في نظام اللجوء تأخير نظام التسجيل ومقرنة بصمات الأصابع ويستمر أحيانا لأسابيع وحتى أشهر. هذه التأخيرات تؤدي في بعض الحالات إلى انقضاء المهل المحددة في القانون المتعلق بدبلن حيث يؤدي ذلك إلى عدم تنفيذ الإعادة القسرية . بمعنى آخر كلما مر مزيد من الوقت كلما كان ذلك أفضل بالنسبة لك. يحتاج المحامي الخاص بك إلى 1. التحقق من المدة الزمنية بنفسه عن طريق الحصول على تصريح (توكيل) للنظر في الملف الخاص بك، وثانيا إبلاغ البلد الذي يجب أن ترحل إليه (على سبيل المثال المجر) أن المهلة قد انتهت.

انتبه: لا يمكن محو أو حذف بصمات الأصابع في المجر أو أي بلد آخر ولكن في بعض البلدان يمكنك محاربة الترحيل الخاص بك عبر مساعدة من المحامي و خصوصا مع مجموعات التضامن والمساندة كما هو موضح أعلاه مع فرص جيدة لمنع ذلك.

انتبه: القصر الغير المصحوبين (تحت سن 18 عاما) ليس لديهم أي قيود قانونية للبقاء في أي بلد معين حيث يمكنهم التقدم للحصول على اللجوء عدة مرات داخل أوروبا طالما أنهم لا يحصلون على أي وضع قانوني يمكنهم عبره التحرك بحرية. إذا كان لدى القاصرين بصمات أصابع في دول الاتحاد الأوروبي الأخرى ما عدا اليونان وتم تسجيلهم بالخطأ على أنهم من البالغين فلن يتم رغم ذلك إرسالهم مرة أخرى إذا كانوا مسجلين كطالبي لجوء دون السن القانوني في البلد الذي يقررون في النهاية البقاء فيه. يجب أن تدرك أنه عليه تسجيل طلب اللجوء الخاص بك عند سلطات اللجوء المختصة قبل أن تصبح في سن 18. كن على علم، في اللحظة التي تتأكد فيه السلطات من عمرك عبر الفحص الطبي للعمر ولم تكن مسجلا باعتبارك قاصرا، فسيكون الأمر مختلفا!

انتبه: حتى إذا لم تؤخذ بصماتك في أوروبا أو في بلد غير أوروبي فقد تتم اعادةك الى البلاد التي كنت فيها سابقا والتي هي قريبة من الحدود حين القبض عليك. على سبيل المثال: إذا تم القبض عليك في النمسا بالقرب من الحدود لهنغاريا فهذا يعتبر دليلا كافيا لارسالك مرة أخرى إلى هنغاريا على أساس أنك "من الواضح" دخلت دولة ما ( النمسا على سبيل المثال) عبر مرورك بدولة اخرى (هنغاريا على سبيل المثال)- حتى و لو لم تفعل ذلك. ينطبق الشيء نفسه على الحدود الأخرى: المجر و صربيا، إيطاليا واليونان الخ هذا النوع من الترحيل يستند على اتفاقات ثنائية لإعادة الأشخاص إذا مرو بالبلد الجار ولكن هذه الاتفاقات تفتقر كثيرا إلى الإجراءات القانونية.

## لم شمل الأسرة:

قد يجد الأسر أنفسهم في وضع يكون فيه كالتالي: يذهب فرد من العائلة أولا إلى بلد أوروبي معين وله أسرة أو فرد آخر قد بقي في بلد آخر من بلدان الاتحاد الأوروبي - على سبيل المثال يوجد أم في النرويج وابنها تحت السن القانوني موجود في اليونان. في هذه الحالة يمكنك طلب لم شمل الأسرة. إذا سَجَل طلب اللجوء الخاص بك في بلد ما فيمكنك القيام بلم الشمل بشكل قانوني مع الأسرة التي تقطن في بلد أوروبي آخر. هذا ممكن فقط إذا كان أهلك قد قدموا طلب اللجوء في بلد أوروبي ما.

انتبه: في القانون الأوروبي يشمل لم شمل "أفراد الأسرة" كل من: 1. الأزواج. 2. الأطفال القصر 3. الأب والأم عندما يكون اللاجئ قاصروغير متزوج. وعلوة على ذلك، تبعا للحالة والحكم الوطني للدولة التي تريد أن تقوم بلم الشمل مثل: 4. الأزواج الذي هم في علاقة مستقرة و 5 في حالات القاصر الذي له صلة مع الولي الذي هو ليس بأمه أو أبيه ولكن الأمر في الواقع أكثر تعقيدا و بحاجة إلى اثباتات لبرهنة صلة العلاقة المستقرة بين القاصر والولي.

انتبه: إجراءات لم شمل الأسرة تأخذ الكثير من الوقت (حاليا حوالي ستة أشهر في اليونان)، عليك التحلي بالصبر لأن إجراءات معقدة. بناء على ذلك، قم بالبحث عن محام من ذوي الخبرة و متخصص في حالات لم الشمل. سوف تحتاج إلى دعم في اليونان (على سبيل المثال الاتصال بالمجلس اليوناني لشؤون اللاجئين (GCR) في أثينا على العنوان التالي: Solomou 25, Exarheia, 0030)210-3800990، وأيضا تحتاج إلى محامي في البلد الذي تريد لم الشمل فيه. يمكنك الحصول على المشورة للعثور على محامين جديدين في مختلف البلدان عبر موقع مرحبا في أوروبا : <http://w2eu.info>.

انتبه: يتم عادة لم شمل الأسرة إلى البلد الذي يقيم معظم أفراد الأسرة. هذا يعني لم شمل عائلات فقط مثل حالة اليونان حيث يتم لم شمل الأسرة من جديد.

انتبه: حتى بعد لم شمل الأسرة بنجاح فمن الممكن أن يتم فحص عمر القاصر من قبل سلطات البلد الذي وصلت إليه بعد لم الشمل. في هذه الحالة عليك توكيل محام فورا.

انتبه: بعد حصولك على إذن للسفر إلى البلاد التي يسكن فيها أفراد العائلة يرجى المحاولة بحجز رحلة طيران مباشرة إلى المدينة التي يعيش فيها أفراد عائلتك. عند وصولك تأكد من إظهار ورقة لم الشمل إلى السلطات (أو الشرطة). هذا مهم جدا حتى لا تتعرض إلى خطر تحويلك إلى منطقة أخرى من البلاد.

انتبه: إذا لم يكن لديك دليلا كافيا إلى السلطات حول صلة القرابة مع أَسرتك فقد يقوموا باختبار الحمض النووي حيث عليك تحمل تكاليف هذا الاختبار.

انتبه: كل شخص حاليا عليه دفع تذكرة على نفقته. على أية حال هذا أرخص وأقل خطورة من السفر بدون وثائق. خلال الفترة التي تنتظر في اليونان يمكنك تقديم طلب للسكن لدائرة اللجوء. يتم استضافة القصر غير المصحوبين في مركز استقبال بكل تأكيد. لدى الكبار فرصة في السكن إذا كان لديهم أطفال دون السن القانوني أو الآباء الوحيدون أو إذا كان لديهم احتياجات خاصة بسبب المرض والمشاكل النفسية أو نتيجة لضحية تعذيب.

انتبه: في الوقت الراهن دائرة اللجوء مضغوطة الى حد كبير. بناء على ذلك للحصول على موعد مع دائرة اللجوء في أثينا سوف تحتاج إلى الاتصال في أيام وساعات محددة (وفقا للغة الي تتكلمها) عبر اتصال سكايب (مثال "دائرة اللجوء قسم اللغة الفارسية الدارية" للأفغان والإيرانيين **Asylum Service Farsi Dari**) عليك أن تكون مستعدا لاخذ صورة لنفسك وتخبرهم ببياناتك الشخصية كالاسم والعمر.

هل يمكن للاجئين المعترف بهم أن يحصلوا على تصاريح الإقامة في دول أخرى من دول الاتحاد الأوروبي ؟

وفقا للقانون الأوروبي كل شخص حاصل على صفة لاجئ أو صفة الحماية الإنسانية في دولة واحدة في الاتحاد الأوروبي لا يمكن له الحصول على اللجوء في بلد آخر في الاتحاد الأوروبي لكن يحق له السفر لمدة ثلاثة أشهر خارج البلاد حاملا معه أوراق إقامته ولكن لا يمكن له أن يعمل في أي مكان آخر خلال تلك الفترة.

من الصعب جدا الحصول على الاعتراف بلاجئ من دولة من دول الاتحاد الأوروبي إلى دولة أخرى. إلا أن ذلك قد حدث على سبيل المثال لأحد اللاجئين الحاصلين على حماية من اليونان حيث انتقل الى بلجيكا وتمكن من اثبات أنه كان ضحية للعنف العنصري في اليونان وأنها لسيت مكانا آمنا له. أنت تحتاج إلى حجج قوية جدا وإلى الكثير من الصبر والوقت للكفاح من أجل ذلك. لا توجد وسيلة سهلة وسريعة لتغيير حالتك من دولة إلى أخرى.

هناك طرق أخرى للحصول على تصريح إقامة في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي. على مقدم الطلب أن يوفرنفس الشروط المسبقة تقريبا كأي شخص آخر يود التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة بغض النظر عن أي طلب اللجوء. يحتاج تصريح إقامة إلى سبب معين مثل: جمع شمل الأسرة (الزوج أو الزوجة أو الأطفال)، الزواج في بلد المقصد مع الشخص الذي لديه إقامة قانونية، الدراسة في الجامعة أو العمل. إن العمل في دولة أوروبية أخرى هو حل صعب جدا. فقط الخبراء المؤهلون تأهيلا عاليا يحصلوا على تصاريح العمل والمتمثل بتصريح إقامة (حسب قانون البطاقة الزرقاء).

يمكن الحصول على تصريح إقامة لأسباب إنسانية نظرا أن حياة الأشخاص في بلد ما مهددة بالخطر وبحاجة إلى حماية. على أية حال، يتم تصريح الإقامة على أساس حالة الوضع السيئة في بلد ما وإذا كانت الحالة غير سيئة فليس من المؤكد أن يتم تجديد تصريح الإقامة.

ملاحظة: من المحتمل أن لا تجد معظم السلطات في البلد الذي تصل إليه تلقائيا أية معلومات حول طلبك اللجوء في بلد آخر. سيعثرون فقط على أرقامك اليونانية عند تقديمها لهم.

**التغييرات في نظام البصمات يوروداك الذي يؤثر على اللاجئين المعترف بهم في اليونان:**

في 20 يوليو 2015 دخلت تعديلات على نظام يوروداك حيز التنفيذ. وهي تؤثر وغيرها من المعلومات على الأفراد المسجلين في هذا النظام. سابقا لم يتم التحقيق مع اللاجئين القادمين من اليونان بخصوص بصماتهم هناك. يتم التحقيق فقط من لديه بصمات في بلد آخر من بلدان الاتحاد الأوروبي الأخرى ما عدا اليونان. التغييرات التي تم إحداثها عن جديد توفر معلومات عن الوضع القانوني للأشخاص المسجلين في نظام يوروداك: مثل حالة اللجوء والحماية و اللجوء السياسي و الإنساني. هذه التعديلات تسمح للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي الإطلاع على هذه البيانات. يبقى الآن ما ستجلبه هذه التعديلات في الواقع ومن سيتأثر بها، حتى الآن لم يلاحظ أي تأثيرات لهذه التعديلات.

**نصائح وتحذيرات عامة بشأن الوضع الراهن:**

كن حذرا:

- قد يتم فصل أعضاء الأسرة حتى بعد بضعة أيام من وصولهم. عليكم محاولة التسجيل مع بعضكم البعض إن أمكن.
- قد يستغرق الأمر بضعة أسابيع حتى تتمكن من التسجيل والقيام بالبصمات خصوصا إذا كان المكان مزدحم حال وصولك.
- من الممكن أن يكون مكان وصولك ليس مجهزا لاستضافة الأشخاص الواصلين بطريقة كريمة. هناك حاليا الكثير من النواقص وقد يبقى الناس في ظروف مختلفة جدا. حاول سلفا البحث عن الأماكن الأقل ازدحاما لتوفير ظروف أفضل لك إذا كان هذا الأمر عاملا مهما لتقارنك حيث تريد الذهاب.

- عليك حل المشكلة تلو الأخرى. انه لامر جيد أن تبدأ في وقت مبكر لتستعد لفضية اللجوء الخاصة بك، أي ولكن لا تشغل نفسك كثيرا إذا كان هناك احتياجات أكثر إلحاحا. على أية حال، إن معظم الناس لديهم أسباب للهرب من بلدهم الأم وهم لا يدرون ذلك. لذا لا داعي للذعر ولا تختلق قصة لجوء خيالية لن تتذكرها حين تشرح أسباب هربك من بلدك. هذه النصيحة مبنية على عدة تجارب لهذا عليك بالسعي للحصول على المشورة من محام أو من مجموعات التضامن و المشورة. اخبر المحامي بقصتك الحقيقية، واطلب المزيد من المشورة منه. مهمة المحامي هو دعمك ولا يحق له تبادل معلوماتك مع شخص ثالث. قم بالحفاظ على كل وثيقة لها صلة بملف لجوئك لاحقا. قم بحفظ ورائتك جيدا واعمل نسخ عنها (في أفضل الأحوال عن طريق حفظها في نسخ الكترونية عبر الانترنت في الإيميل على سبيل المثال). كن على اتصال مع الأشخاص الذين يمكنهم أن يكونوا شهودا لقصتك لاحقا.

نتمنى لك رحلة آمنة!

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة خلال رحلتك في بلد ما أو كنت عالقا أو من المحتجزين أو إذا كنت ترغب في منع قرار ترحيلك الصادر حسب اتفاقية دبلن أو طلب لجوء فانه لامر جيد للاتصال بالناس الذين لديهم بعض الخيرات و بعض الأفكار حول كيف يكون النظام في المكان الذي يتواجدون فيه (نظام اللجوء الأوروبي يختلف كثيرا من بلد إلى بلد). في الصفحات التالية قد تجد بعض العناوين في البلدان المذكورة أدناه:



المناطق الحدودية في غرب وشمال اليونان:

**Patras** : مدينة باتراس

\*حركة الدفاع عن حقوق اللاجئين والمهاجرين:

وهي مجموعات محلية فردية يوفر بشكل رئيسي دروس اللغة اليونانية، ويهب الثياب والطعام في المناسبات ويعطي نصائح قانونية في الحالات الفردية.

متواجد على العنوان التالي:

Ioannou Vlachou 19, Patras

أوقات الاجتماع: (مسموح للعامّة) في كل ثلاثاء الساعة 21:00

الدروس (في كل من شهري أيلول و حزيران): في كل من الثلاثاء والاربعاء بين الساعة 19:00 و 21:00 .

عنوان الايميل للتواصل:

kinisi.yperaspisis@gmail.com

رقم الهاتف:

6974992559 30+

\*مركز براكسيس دروب

## **PRAKSIS Drop in Center**

يقوم بتأمين مساعدات طبية، اجتماعية وقانونية للأشخاص القاصرين (تحت السن القانوني 18 سنة) الوحيدين بشكل رئيسي. (ولكن ليس بشكل حصري على هذه الفئة).

ومن المحتمل تقديم خدمة غسل الثياب السماح بالاستحمام.

المركز متواجد في العنوان التالي:

321933 2610 : رقم الهاتف Tsamadou Street 38

das fehlt leider auch in der echten Detei : ساعات فتح المركز :

### \*مركز الصليب الأحمر Red Cross

المساعدات الطبية: أيام الاثنين و الجمعة من 8:00 الى الساعة 14:30

المساعدات القانونية على التوظيف على الرقم 2610620774

يتواجد المركز في شارع :

Karolou Street 8, corner to St. Andreas Street

رقم هاتف المركز: # 2610277386

### \*Médécins du Monde مركز

يقدم المساعدات الطبية للأشخاص بدون تأمين صحي

يفتح المركز أيام الاثنين والجمعة من الساعة 9:00 الى 17:00

يتواجد المركز على العنوان التالي : Kapodistririou 92 & Panachaikol

رقم الهاتف : 2610310366

### : Municipality of Patras مجلس بلدية باتراس

توزيع الطعام ودروس اللغة اليونانية: في أيام الثلاثاء السبت من كل أسبوع في المسبح في شارع Kanellopoulou Street الساعة 11:30 ،وفي أيام الخميس في الموقف المقابل ل Makro in Vesso Mare في الساعة 11:30 قبل الظهر.

### :Thessaloniki مدينة تيسالونيكا

حركة اللاجئين الفردية في مدينة تيسالونيكا Refugee Solidarity  
: Movement Thessaloniki

يؤمن الغذاء والحاجيات الأساسية للاجئين في المدينة.

حالياً يتواجد في موقف الباص للباصات المتوجهة الى مدينة Eidoumeni .

رقم التواصل 987 8802 694 أو 935 5344 694

صفحة الحركة على موقع التواصل الاجتماعي الفيس بوك :

[https://www.facebook.com/pages/Refugee-Solidarity-Movement-Thessaloniki/1638025606411034?  
fref=pb&hc\\_location=profile\\_browser](https://www.facebook.com/pages/Refugee-Solidarity-Movement-Thessaloniki/1638025606411034?fref=pb&hc_location=profile_browser)

### :Idoumeni مدينة إيدوميني

الموقع على الفيس بوك:

<https://www.facebook.com/EidomeniCohelp>

منظمة أطباء بلا حدود: الأطباء والممرضين و مترجمين فوريين ،تنتقل المنظمة مع وحدة متنقلة إلى المناطق على طول الحدود المناطق المحتاجة



الدول على الطريق من اليونان إلى شمال أوروبا:

دولة ألبانيا:

ألبانيا أرجعت عدة أشخاص إلى اليونان، وفي بعض الأحيان بعد عدة أشهر من الاحتجاز. في الوقت الحالي لا يمر الكثير من الأشخاص عن طريق ألبانيا.

لا تتواجد الخبرة مع المنظمات في ألبانيا حتى الآن، لكن في حال وجود أشخاص لديهم نصائح فيما اذا كانت هذه المنظمات مفيدة أم لا، فسوف نكون ممتنين لذلك (يرجى التواصل مع الايميل [contact@w2eu.info](mailto:contact@w2eu.info)).

**\*خدمات اللاجئين والمهاجرين في ألبانيا Refugee and Migrant Services in Albania / Sherbimet Shqiptare per**

**: Refugjate dhe Albania**

NGO Directory, 27 October 2011

العنوان : Rruga "Donika Kastrioti" Nr. 4 Tirana, Albania

هاتف: 06 502 422 00355

فاكس: 92 284 422 00355

ايميل التواصل : [mhereni@yahoo.com](mailto:mhereni@yahoo.com)

دولة بلغاريا:

بعدما يُقبَضُ على اللاجئين من قبل السلطات، يضطر اللاجئين إلى البقاء لعدة أيام الحجز القضائي عند الشرطة. هذا ربما يكون في "مركز التوزيع" في مدينة إهوفو Elhovo أو في بضع مراكز أخرى أو في مراكز للتفتيش التابعة للشرطة على طول الحدود. في أغلب الحالات، تؤخذ بصمة اليد للاجئين ويتم تسجيلهم في بيانات EURODAC عند الشرطة ويتم تقييمه. فيما إذا كانوا مؤهلين لطلب اللجوء أم لا. القرار يتم اتخاذه من قبل "المفوضية الرسمية للاجئين" SAR. إن هناك عدد غير محدد من اللاجئين محكوم عليهم بـ "العبور غير الشرعي للحدود". ومعظم اللاجئين يتم نقلهم إلى أقرب مخيم في مدينة لوبيميتس

Lyubimets (في بعض الأحيان إلى مخيم Busmantsi بالقرب من مدينة سوفيا Sofia ) وعندما يصدر قرار أنك تملك الحق لطلب اللجوء، بعد عدة أشهر سُترسل إلى أحد المراكز المفتوحة في المدن التالية ، Banya ، Pastrogor ، Harmanli ، أو إلى واحد من هؤلاء الأماكن الثلاثة في مدينة صوفيا (Ovcha ، Vrazhdebna ، Voenna Rampa ، Kupel ) . في حال حاول أحد مغادرة الدولة عن طريق الحدود خلال عملية طلبه/طلبها للجوء، فإن ذلك يستوجب إرساله إلى سجن نظامي كـ "مجرم مدان" ويمكن أن يحتفظ به داخل السجن النظامي.

إذا تم أخذ بصمات يدك في بلغاريا وكنت قد طلبت اللجوء في أي دولة أوروبية أخرى، فإنهم قد يحاولون إرجاعك إلى هناك (بلغاريا) .

بالإضافة إلى إنه من المعروف جيداً أنّ الوضع في بلغاريا هو صعب جداً للاجئين وخاصة للذين يركزون على accommodation and imprisonment . هناك احتمالات مختلفة لإيقاف اتفاقية دبلن عن بلغاريا. الأكثر أهمية هو ، أن تحصل على اتصال مباشر مع مباني الدعم في أماكن الوصول.

للمساعدة القانونية:

\*مركز المشورة القانونية للاجئين والمهاجرين:

للاستشارات والمساعدة القانونية المجانية .

المركز متواجد في :

Sofia, 130 Prof. Tsvetan Lazarov blvd., office No.9 1582

رقم الهاتف : +359 888 401 489

الايمل الالكتروني :

lcribg@gmail.com :

valeria.ilareva@gmail.com

الموقع الالكتروني :

www.lcrien.wordpress.com

أولاً اتصل من أجل لتحديد موعد ، زوروا أيضاً مركز احتجاز اللاجئين.

مؤسسة "مركز للمساعدة القانونية – صوت في بلغاريا"

: CENTER FOR LEGAL AID – VOICE IN BULGARIA' (CLA)‘

للاستشارات القانونية المجانية

المركز يتواجد على العنوان التالي :

Sofia 1000, 5 B Triaditsa Str., floor 2, office 226 :

رقم المكتب 226

رقم الهاتف والفاكس : + 359 29810779

رقم GSM : + 359 894 760180

الايمل الالكتروني : [daskalova.diana@gmail.com](mailto:daskalova.diana@gmail.com)

الموقع الالكتروني : : <http://www.centerforlegalaid.com>

ساعات استقبال المراجعين : كل يوم خميس من الساعة 10:00 إلى

الساعة 12:00 قبل الظهر.

لمزيد من التواصل والمعلومات عن بلغاريا على الموقع الالكتروني :

<http://w2eu.info/bulgaria.en.html>

دولة المجر (هنغاريا) .

بدأت هنغاريا ببناء سياج على طول حدودها البالغ 175 كيلو متر مع صربيا. من المفترض أن يكون منتهي حتى تشرين الثاني من سنة 2015 . وسيكون ارتفاع هذا السياج 4 أمتار.

في هذه الأيام ، لا يتم ترحيل الناس رجوعاً إلى صربيا ، على الأقل إن كنت لا تصر على ذلك، أنك لا تود طلب لجوء من دولة المجر . وعلى أي حال سيتم أخذ بصمات يدك .

سيكون من المحتمل سيكون عما قريب الكثير من حالات إرجاع اللاجئين إلى صربيا.

البرلمان قام سابقاً بتمرير قانون والذي يجيز للحكومة بإعداد قائمة ب

"بلدان العالم الثالث الآمنة" وستكون صربيا واحدة من هذه الدول ،هذا قريباً سيكون أكيداً. ولكن: ليس أكيدا مما إذا كان حقا سيكون هناك الكثير من عمليات الترحيل إلى صربيا من المجر قريبا أم لا . لأن هذا يتطلب "التعاون" من صربيا و لا أحد يعرف في الوقت الراهن، إذا كانت ستقبل لاستعادة الشعب أم لا.

وفي الوقت الراهن، إذا قُبض عليك في الحدود باتجاه صربيا من قبل حرس الحدود المجرية، ستحتجز فقط لبضعة أيام في المخيمات الوقئية، حيث سيتم اتخاذ بصماتك. بعد ذلك سوف يتم نقلك عن طريق الحافلات إلى محطة القطار في Szeged وستحصل على ورقة مكتوب عليها، إلى يجب أن تذهب بنفسك إلى واحد من أربعة مراكز استقبال مفتوحة في المجر. هذه الرسالة تصلح أيضا كتذكرة للقطار. معظم الناس لا تذهب إلى أحد هذه المخيمات المفتوحة أو يبقون هناك لبضعة أيام وتستمر رحلتهم إلى بلدان الاتحاد الأوروبي الأخرى. فقط هذا العام كان هناك أكثر من 70.000 من طالبي اللجوء في هنغاريا و 90٪ منهم غادروا البلاد.

وهذا يعني، هناك عدة آلاف من الناس في أوروبا، الذين لديهم بصمات في المجر. رسمياً، في إطار ما يسمى بـ "تنظيم دبلن III" الجميع سوف يتم ترحيله إلى المجر، إذا هو / هي لن تستأنف بنجاح مع مساعدة من محام ضد عودة. لكن في الوقت الراهن، الحكومة المجرية غير راغبة في الغالب لاستعادة جميع الناس. لهذا السبب في هذه اللحظة، هناك ممارسة من الحكومة المجرية أن لا تقبل استعادة أكثر من 12 شخص يومياً من جميع دول الاتحاد الأوروبي الأخرى.

في حال كنت تأتي إلى بلد آخر مع بصمات من المجر، عليك أن تذهب إلى أحد العناوين المراد أسماؤهم في هذه النشرة. لوقف الترحيل إلى المجر سوف تحتاج إلى محام - وأنه من الصعب جداً دون مساعدة إضافية من الداعمين (على سبيل المثال أسماء أشخاص للتواصل). هناك فرص جيدة في الوقت الحالي، حتى إذا كان لديك بصمات في المجر في عدم ترحيلهم إلى هناك. ولكن يجب أن تأخذ على الفور المشورة القانونية في بلد وصولك من أي محام أو منظمة من ذوي الخبرة. ثم سيكون لديك فرصة جيدة لتجنب الترحيل.

هنا يمكنك العثور على منشورة مفيدة جداً (في عدة لغات) عن الوضع الحالي في المجر مكتوبة من قبل لجنة هلسنكي البلغارية:

<http://helsinki.hu/en/new-information-for-refugees>

\*نصائح قانونية:

**لجنة هلسنكي المجرية (Magyar Helsinki Bizottság)**

المكتب المركزي في العاصمة بودابست

في العنوان التالي:

..Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36–38 1054

رقم الهاتف والفاكس : 4323 321 1 06

, 4141 321 1 06

الموقع الإلكتروني : [www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

التواصل مع الايميل الإلكتروني : [helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

اللغات: الهنغارية، الانكليزية ، الفرنسية ، الألمانية، الإسبانية، الإيطالية ، الروسية.

اتصل أولاً لتحجز موعداً.

للمزيد من التواصل والمعلومات عن المجر انظر في الرابط التالي:

<http://w2eu.info/hungary.en.html>

إيطاليا :

لم نسمع مؤخراً عن عمليات ترحيل من إيطاليا إلى اليونان من الناس الذين تمكنوا من الوصول إلى المدن الكبرى. لكن إيطاليا ترحل بانتظام الناس مرة أخرى الذين يتم القبض عليهم من البواخر القادمة من باتراس أو إيغومينيتسا أو داخل منطقة الميناء من الموانئ الإيطالية. وهناك مشكلة أخرى (على غرار المجر): كثير من الناس في محاولة لمواصلة رحلتهم بعد أن تم أخذ بصمات في إيطاليا. إذا كان لديك بصمات يدك في إيطاليا وتريد أن تستمر إلى بلد آخر يمكنك عندها أن تُرسل مرة أخرى إلى إيطاليا (على سبيل المثال إذا لم يتم العثور على بصمات اليونانية ولكن تلك من إيطاليا هي داخل نظام الكمبيوتر). حتى في حال كنت تأتي إلى بلد آخر مع بصمات من إيطاليا، عليك أن تذهب إلى إحدى جهات الاتصال الواردة أسماؤهم في هذه النشرة. لوقف ترحيلك إلى إيطاليا سوف تحتاج إلى محام - ومساعدة إضافية من أناس داعمين.

روما :

Comunità di Sant'Egidio Genti di pace Sportello socio- منظمة  
legale

Via Dandolo 10

الايميل الالكتروني :

gentidipace@santegidio.org

**ARCI Nuova associazione - Antiracism and** منظمة  
**Immigration**

Via dei Montai di Peitralata 16, Rome

هاتف : 41795048 06.

رقم الفاكس : 41609234 06 .

الايمل الالكتروني للتواصل : [immigrazione@arci.it](mailto:immigrazione@arci.it) .

\*منظمة progetto diritti Associazione

Via Ettore Giovenale, 79

رقم الهاتف : 298777 06.

**: Venezia** مدينة البندقية

\*منظمة Razzismo Stop Venezia

Via Fratelli bandiera 45

Marghera (Ve) 30175

الموقع الالكتروني : [razzismostop\\_v@globalproject.info](mailto:razzismostop_v@globalproject.info)

## \*منظمة SOS ERM : Emergenza Rifugiati Milano

صفحة المنظمة على الفيس بوك :

<https://www.facebook.com/soserm>

### مقدونيا :

مقدونيا ليست جزءاً من اتفاقية دبلن. هذا يعني أنه يمكنك طلب اللجوء أو يمكن أخذ بصمات يدك هناك بدون مشاكل لاحقاً أن تطلب اللجوء في دول أخرى من دول الموقعة على اتفاقية دبلن (لا توجد خطورة للترحيل).

سيتم أخذ بصمات يدك مسبقاً عندما تنوي البحث عن لجوء وستستلم ورقة من مركز الشرطة والتي ستمنحك 72 ساعة لتصل الى احدى مراكز باحثي اللجوء. عندما سيتم تسجيلك في هذه المراكز، يعتبر هذا التسجيل شرطاً مسبقاً للبدء في عملية اللجوء. عند حصولك على الورقة السابقة (ذات ال 72 ساعة من بعد وصولك لمقدونيا لحدى مراكز اللجوء) (لا يعني فقط امتلاكك الحق لدخول احدى مراكز اللجوء، بل وأيضاً يحق لك قانونياً الإقامة في أي من فندق الشباب (والذي يطلب نفس الأجرة كأى شخص آخر)، ويحق لك أيضاً الحصول على الرعاية الطبية (والذي يتجاوز الأمر الاجراءات الاسعافية التداخلية المنقذة للحياة للاجئين الذين لا يملكون الوثائق)، ويمكن للأجئين أيضاً أخذ وسائل النقل العامة من دون أن يطلب السائقين أجور أعلى خوفاً من اتصال اللاجئين بالشرطة.

بالفعل لا توجد إمكانية للدخول القانوني إلى مقدونيا بدون تأشيرة دخول (الفيزا).

في الأشهر الأخيرة ، نما بشكل كبير حركات تضامنية في عدة مناطق مقدونية والذي يمكن التواصل معهم من خلال حساب المجموعة على الفيس بوك على الرابط التالي

[/https://www.facebook.com/groups/help.mk.migrants](https://www.facebook.com/groups/help.mk.migrants) :

لا نملك الخبرة مع المنظمات التالية حتى الآن. في حال وجود شخص لديه الخبرة معهم ويمكنه تقديم نصائح عن هؤلاء المنظمات فيما لو كانت مفيدة أو لا، سنكون ممتنين لذلك (يرجى التواصل على الايميل التالي [contact@w2eu.info](mailto:contact@w2eu.info))

**منظمة الصليب الأحمر في جمهورية مقدونيا**

Red Cross of the Republic of Macedonia

Boulevard Kocho Racin, Skopje

[redcross.org.mk](http://redcross.org.mk)

4355 311 2 389+

رابطة المحامين الشباب المقدونيين

Macedonian Young Lawyers Association

Blagoj Davkov no.2/1/1

Skopje

Imagecontact@myla.org.mk

Tel. + 389 2 3220 870

<http://www.myla.org.mk>

صربيا

مقدونيا ليست جزءاً من اتفاقية دبلن. هذا يعني أنه يمكنك طلب اللجوء أو يمكن أخذ بصمات يدك هناك بدون مشاكل لاحقاً أن تطلب اللجوء في دول أخرى من دول الموقعة على اتفاقية دبلن بعد ذلك (لا توجد خطورة للترحيل).

سيتم أخذ بصمات يدك مسبقاً عندما تنوي البحث عن لجوء وستستلم ورقة من مركز الشرطة والتي ستمنحك 72 ساعة لتصل الى احدى مراكز باحثي اللجوء، والتي سُجلت فيه بناءً على شروط التقديم الفعلي للجوء.

وبامتلاكك الورقة (التي أخذتها والتي تدوم 3 أيام) لا يعني فقط امتلاكك الحق لدخول احدى مراكز اللجوء ،بل وأيضاً يحق لك قانونياً الإقامة في أي من فندق الشباب (والذي يطلب نفس الأجرة كأى شخص آخر)، ويحق لك أيضاً الحصول على الرعاية الطبية (والذي يتجاوز الأمر الاجراءات الاسعافية التداخلية المنقذة للحياة للاجئين الذين لا يملكون الوثائق) ،ويمكن للاجئين أيضاً أخذ وسائل النقل العامة من دون أن يطلب السائقين أجور أعلى خوفاً من اتصال اللاجئين بالشرطة.

**\*للمزيد من المعلومات في صربيا**

**لا حدود للناشطين المهاجرين**

المدونة : : <http://noborderserbia.wordpress.com>

الايمل : : [noborderserbia@riseup.net](mailto:noborderserbia@riseup.net)

للاتصال على الهاتف الثابت : +381(0)61 64 50 529

لا توجد لدينا حتى الآن خيرة حول المنظمات التالية ، لكن في حال وجود أشخاص لديهم نصائح فيما اذا كانت هذه المنظمات مفيدة أم لا ،فسوف نكون ممتنين لذلك (يرجى التواصل مع الايمل التالي [contact@w2eu.info](mailto:contact@w2eu.info))

**-مركز حماية اللاجئين**

## Centar za zaštitu i pomoć tražiocima azila

المتواجد في شارع

Sime Igumanova St., Belgrade 14

هاتف : : 376 2457 11 00381

رقم الفاكس : 00381113085259

رقم المحمول : 00381637047080

الاييميل : [rados.djurovic@apc-cza.org](mailto:rados.djurovic@apc-cza.org)

الموقع الالكتروني : [www.apc-cza.org](http://www.apc-cza.org)

-مركز بلغراد لحقوق الإنسان-

Belgrade Center for Human Rights

المتواجد في شارع

Beogradska 54, Belgrade

رقم الهاتف والفاكس : 00381113085328

رقم المحمول : +381648246508

الموقع الإلكتروني : [www.azil.rs](http://www.azil.rs)

ولمزيد من المعلومات

[http://www.azil.rs/doc/asylum\\_seeker\\_info/english.pdf](http://www.azil.rs/doc/asylum_seeker_info/english.pdf)

بأقبي الدول الأوربية

\*النمسا

العاصمة فيينا

ملجأ في حالات الطوارئ

**Asyl in Not**

المتواجد في شارع

Währingerstraße 59/2

Wien 1090

رقم التواصل :

10 42 408 1(0)-0043

الموقع الإلكتروني: [www.asyl-in-not.org](http://www.asyl-in-not.org).

**في مدينة ترايس كيرشين Traiskirchen**

منظمة دياكوني Diakonie

في مدينة ترايس كيرشن مقابل محطة القطار في شارع

Josef-Ferschner-Str. 20/II

Traiskirchen 2514

ساعات الحوام : كل ثلاثاء والخميس من الساعة 9 صباحاً حتى ال 16 بعد الظهر  
(أما وقت التسجيل من 9 صباحاً حتى الساعة 14 بعد الظهر)

رقم الهاتف :

Tel.: 0043-(0)2252 / 547 26

:Linz

لمزيد من التواصل والمعلومات عن النمسا على الرابط التالي :

<http://w2eu.info/austria.en.html> :

\*بلجيكا :

اللجنة البلجيكية لمساعدة اللاجئين

/Comité Belge d'Aide aux Réfugiés

Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen

الموجود في مدينة بروكسل شارع

Rue Defacqzstraat 1 b 10

Bruxelles 1000

رقم الهاتف :

2/537.82.20(0)-0032

رقم الفاكس :

2/537.89.82(0)-0032

الموقع الإلكتروني :

[www.cbar-bchv.be](http://www.cbar-bchv.be)

\*الدنمارك

المجلس الدنماركي للاجئين

Danish Refugee Council

المتواجد في العاصمة كوبن هاغن في شارع

Borgergade 10

København K 1300

رقم الهاتف :

00 50 73 33(0) 0045

أيام الدوام : يوم الأربعاء من الساعة 13 إلى 15 .

The Trampoline House البيت البهلواني

على العنوان التالي (في الطابق الأرضي من البيت)

Skyttegade 3, ground floor

DK-2200 Copenhagen N

رقم الهاتف :

25 02 20 32 (0045)

الايمل الالكتروني :

info@trampolinehouse.dk

الموقع الالكتروني :

www.trampolinehouse.dk

بيت الثقافة هو مكان اجتماع لطالبي اللجوء والمهاجرين والمواطنين الدنماركيين .  
استشارات قانونية مجانية كل أربعاء من الساعة 17 إلى الساعة 19.

**Asylret (Right to Asylum) حقوق اللاجئين**

الايمل الالكتروني : : info@asylret.dk

الموقع الالكتروني : www.asylret.dk

مجموعة متطوعيين تعمل على استشارات قانونية ومعالجة حالات الرفض لطالبي اللجوء .

**\*فرنسا:**

هؤلاء المنظمات لديها مجموعات في كل أنحاء فرنسا، انظر في موقعهم الالكتروني و أوجد عنوان أقرب مجموعة محلية للمكان المتواجد فيه:

**منظمة سيمدا : Cimade (nationale)**

المتواجدة في العاصمة باريس في العنوان التالي :

rue Clisson 75013 Paris 64

رقم الهاتف : 0033 1(0) 44 18 60 50

الموقع الالكتروني : <http://www.lacimade.org> / الموقع الالكتروني حسب المجموعات المحلية :

<http://www.lacimade.org/regions> :

**منظمة France Terre D'Asile**

المتواجدة في العاصمة باريس على العنوان التالي

rue Doudeaucille 75018 Paris 4

رقم الهاتف : 0033 1(0) 53 26 23 80

الموقع الالكتروني : <http://www.france-terre-asile.org>

الموقع الالكتروني حسب المجموعات المحلية :

<http://www.france-terre-asile.org/que-faisons-nous/ftda-en-france>

## منطقة كاليه Calais :

إذا كنت تريد أن تطلب لجوء و إذا كنت قاصراً (تحت السن القانوني 18 سنة )  
وتريد البقاء في فرنسا أو تريد مساعدة ادارية ،تواصل مع المنظمات التالية :

## France Terre d'Asile

على العنوان التالي :

09 66 19 21 03 : rue de Vic, 62100 Calais 5  
: Secours catholique

على العنوان التالي :

route de Saint-Omer, 62100 Calais 1691

على الرقم التالي: 03 21 19 86 56 .

لمزيد من التواصل والمعلومات عن فرنسا على الرابط التالي :

<http://w2eu.info/france.en.html>

\*ألمانيا :

العاصمة برلين :

مجلس اللاجئين في برلين :

على العنوان التالي :

Georgenkirchstr 69-70

Berlin-Friedrichshain 10249

رقم الهاتف :

5762 44 30-243 (0049)

رقم الفاكس:

5763 44 30-243 (0049)

التواصل مع الايميل الالكتروني :

[buero@fluechtlingsrat-berlin.de](mailto:buero@fluechtlingsrat-berlin.de)

الموقع الالكتروني:

[www.fluechtlingsrat-berlin.de](http://www.fluechtlingsrat-berlin.de)

مدينة فرانكفورت:

## PRO ASYL منظمة

رقم الهاتف:

88 06 69-23(0) 0049

رقم الفاكس:

50 06 69-23(0) 0049

التواصل مع الايميل الالكتروني:

. info@proasyl.de

الموقع الالكتروني:

.www.proasyl.de

: **Hanau** مدينة هاناو

في مقهى اللاجئين

Refugee café

التواصل مع الرقم التالي:

6181-184369(0)-0049

ويمكنكم التواصل أيضاً مع الايميل التالي:

ag3f@comlink.org

**مدينة هامبورغ Hamburg :**

مجلس اللاجئين في مدينة هامبورغ

الموقع الالكتروني:

[www.fluechtlingsrat-hamburg.de](http://www.fluechtlingsrat-hamburg.de)

رقم الهاتف:

40-4315987(0)0049

كما يوجد أيضاً مقهى

**Café Exil**

المتواجد في شارع :

Spaldingstr. 41

رقم التواصل:

40-2368216(0)0049

أيام الحوام :

الاثنين، الثلاثاء، الخميس و الجمعة من الساعة 8 صباحاً إلى 13 بعد الظهر.

ميونيخ:

جميع المخيمات المخصصة للاجئين في ولاية بافاريا تحتوي على أخصائين اجتماعيين من كاريتاس او اينر ميشن أو دياكوني. يمكنكم العثور عليهم عن طريق سؤال اللاجئين المتواجدين القدامى . وغالبا يمكنكم العثور عليهم عن طريق سؤال منظمة "كاريتاس".

Bayerischer Flüchtlingsrat

Augsburgerstr.13

الهاتف: (0049) - (0) 89-76 22 34

هولندا

المجلس الهولندي لشؤون اللاجئين

Surinameplein 122

Postbus 2894. 1000 CW

أستردام

T 0031 (020) 346 7266

F 0031 (020) 617 81 55

asielprocedure@vluchtelingenwerk.nl

www.vluchtelingenwerk.nl

النرويج

منظمة النرويجية لطالبي اللجوء (NOAS)

Pb. 8893 Youngstorget

: هاتف Oslo, Norway 0047 22 36 56 60 0028

: فاكس 61 56 36 22 0047

noas@noas.org بريد الكتروني :

www.noas.org

**السويد**

**ستوكهولم:**

البريد الإلكتروني: stockholm@ingenillegal.org

هاتف: 12 33 44 - 762 (0) 0046

/http://www.ingenillegal.org

**مالمو:**

البريد الإلكتروني: asylgruppenimalmo@gmail.com

هاتف: 73 05 59 736 (0) 0046

/http://asylgruppenimalmo.org

الشبكة السويدية لدعم مجموعات اللاجئين

:(FARR)

لديها مجموعات محلية في عدد من المدن.

الهاتف: 77 147-225 (0) 0046

البريد الإلكتروني: info@farr.se

www.farr.se

مزيد من المعلومات والاتصالات في السويد:  
<http://w2eu.info/sweden.en.html>

سويسرا

Schweizerische Flüchtlingshilfe

Weyermannsstrasse 10

3008 برن

هاتف: 0041 (0) 31 370 75 75

البريد الإلكتروني : [info@fluechtlingshilfe.ch](mailto:info@fluechtlingshilfe.ch)

[www.fluechtlingshilfe.ch](http://www.fluechtlingshilfe.ch)

منظمة تضامن بلا حدود

Neuengasse 8

3011 برن

الهاتف. 0041 - (0) 31 311 07 70

فاكس: 0041 - (0) 31 311 07 75

البريد الإلكتروني : [secretariat@sosf.ch](mailto:secretariat@sosf.ch)

المملكة المتحدة

لندن:

مركز هاكني للمهاجرين

Spensley Walk (قرب Clissold بارك، قبالة شارع كنيسة ستوك نوينغتون

.) Hackney N16 9ES

الهاتف: 0044 (0) 7504 332 706

تفتح : الأربعاء 12.30-15:30

## **Refugee Action**

240A Clapham Road

London SW9 OPZ

هاتف: 0044 (0) 20 7735 5361

فاكس: 0044 (0) 20 7587 3676

[www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)

مزيد من المعلومات في المملكة المتحدة / انجلترا:  
<http://w2eu.info/uk.en.html>

قد تكون المعلومات الواردة في هذه النشرة تغيرت. مع ذلك نحاول تحديثها بشكل دوري , يجب عليك الاتصال بالمنظمات غير الحكومية المحلية والمحامين أو جماعات الدعم المرجحة أعلاه للتأكد حول ما يمكن توقعه. اذا لاحظت أي تغييرات اثناء رحلتك قد تكون مهمة بالنسبة للآخرين، يرجى اعلامنا عبر البريد الالكتروني : [contact@w2eu.info](mailto:contact@w2eu.info)

مرحبا بكم في أوروبا هي شبكة ضد العنصرية في أوروبا. نحن نرحب بجميع المسافرين خلال رحلتهم الصعبة إلى أوروبا حيث نقدم المعلومات التي قد تكون مفيدة اثناء الرحلة إلى وعبر أوروبا. نريد إعطائكم معلومات مناسبة عبر تقديم المشورة المفيدة في مختلف الدول الأوروبية وكذلك نريد اطلاعكم على نظرة عامة حول القوانين واللوائح الأساسية الحالية المتعلقة باللاجئين والمهاجرين. هناك العديد من القوى التي لا تحترم حقوق الإنسان تعمل على الحدود الخارجية لأوروبا من أجل منع دخول اللاجئين إلى أوروبا أو سجنهم اوترحيلهم . ومع ذلك وفي كل يوم يتحدى الناس الحدود والنظم الاوربية المعادية للمهاجرين . شبكة مرحبا بكم في أوروبا نريد دعم جميع من هم في طريقهم الى أوروبا الباحثين عن اللجوء او عن حياة أفضل. تقدم هذه النشرة معلومات الاتصال الأولية للأشخاص الذين يسافرون عبر اليونان إلى أوروبا. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عبر الدليل الالكتروني في الموقع التالي :

. <http://w2eu.info>

"أستطيع أن أرى بوضوح الآن كيف تبدو أوروبا التي ترسل الجيوش لمحاربتنا في البحر وتضعنا في سجون سيئة. يجب ان نبدأ معارحلة ثانية إلى مكان آخر اكثر أمنا قد يكون موجودا في المستقبل ". (امرأة إريتيرية واصلت إلى جزيرة ليسفوس)

نتمنى لجميع الذين في طريقهم الى اوربا رحلة جيدة وآمنة.  
لأن حرية التنقل هي حق الجميع!

**W2EU**